



ZÁPISNICA

XVI. zasadnutie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny Úrad vlády SR, 19. február 2015, začiatok o 11.30

Prítomní, ospravedlnení a neospravedlnení: podľa priloženej prezenčnej listiny

Navrhnutý program zasadnutia:

Otvorenie

1. Návrh programu
2. Kontrola uznesení z posledného zasadnutia Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny
3. Informácia podpredsedu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny z 19. zasadnutia Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť
4. Informácia o príprave hodnotiacich správ Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rok 2014:
 - Hodnotiacej správy o podpore kultúry národnostných menšín;
 - Hodnotiacej správy o stave národnostného školstva;
 - Hodnotiacej správy o používaní jazykov národnostných menšín
5. Voľba delegáta výboru do pracovnej skupiny Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR k zákonu o financovaní škôl a školských zariadení
6. Informácia o návrhoch členov výboru k témam agendy a systému hlasovania výboru
7. Rôzne

Záver

Z á p i s

Otvorenie

Mária Jedličková, poverená plnením úloh splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny a predsedníčka Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny (ďalej len „predsedníčka výboru“):

- otvorila XVI. zasadnutie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny (ďalej len „výbor“) a privítala všetkých prítomných;
- úvodom osobitne privítala pani Veroniku Kristkovú, z Úradu vysokej komisárky Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe pre otázky národnostných menšín (ďalej len „Úrad vysokej komisárky“), ktorá sa na rokovaní výboru zúčastnila ako pozorovateľka na základe pozvania predsedníčky výboru a to pri príležitosti piateho roku činnosti výboru;
- udelila úvodné slovo pani Kristkovej.

Veronika Kristková, OBSE:

- sa v úvode svojho vystúpenia predstavila ako právnička na Úrade vysokej komisárky;
- poďakovala za pozvanie na zasadnutie výboru v mene pani Astrid Thors, vysokej komisárky OBSE pre otázky národnostných menšín (ďalej len „vysoká komisárka“);
- informovala o mandáte vysokej komisárky, ktorý je predovšetkým mechanizmom prevencie interetnických konfliktov a monitorovania situácie v jednotlivých krajinách.
- vyzvala členov výboru na konzultáciu akýchkoľvek otázok, ktoré by chceli prediskutovať počas prestávok alebo po skončení zasadnutia výboru.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- poďakovala pani Kristkovej za úvodné slovo a privítala ďalších prizvaných hostí na zasadnutí výboru: pána Pavla Mešťana, zástupcu Slovenského národného múzea a pani Ivicu Zvarovú z odboru kontroly a prevencie korupcie Úradu vlády SR;
- konštatovala, že svoju neúčasť na zasadnutí výboru ospravedlnili: pani Klaudia Szekeresová, členka výboru za maďarskú národnostnú menšinu, namiesto ktorej sa zúčastní náhradník pán Béla Halász; pán Ján Masszi, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu a pani Dagmar Takácsová, členka výboru za českú národnostnú menšinu. Pán Gyula Bárdos, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu ospravedlnil svoje meškanie v deň zasadnutia výboru;
- požiadala pani Kotvanovú, tajomníčku výboru, o poskytnutie informácie o uznášaniaschopnosti výboru a o hlasovacích právach členov a členiek výboru na jeho XVI. zasadnutí.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- konštatovala, že výbor je uznášaniaschopný;
- informovala, že na XVI. zasadnutí výboru členovia výboru za českú národnostnú menšinu určili hlasovacie právo pani Hane Zelinovej. Na XVI. zasadnutí výboru boli v zmysle čl. 4 ods. 6 štatútu výboru predsedníčkou výboru určení nasledovní členovia s hlasovacím právom zastúpení viac ako jedným členom: pán Örs Orosz za maďarskú národnostnú menšinu; pán Alexander Daško za rómsku národnostnú menšinu; pán Roman Dohovič za ukrajinskú národnostnú menšinu a pán Ján Lipinský za rusínsku národnostnú menšinu.

1. Schválenie programu zasadnutia

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- konštatovala, že všetci členovia výboru dostali program včas a mali možnosť sa s ním oboznámiť;
- požiadala členov a členky výboru na predloženie prípadných pozmeňujúcich alebo doplňujúcich návrhov programu.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- navrhla zaradiť do programu ako bod č. 7: „Informáciu o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín 2015“, do bodu Rôzne: „Informáciu o ruskom a srbskom jazyku“ a „Informáciu o boji proti korupcii v oblasti poskytovania dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky“.

Milan Kollár, Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR:

- požiadal zaradiť do bodu Rôzne: „Informáciu o Štvrtej správe o implementácii Európskej charty regionálnych alebo menšinových jazykov v Slovenskej republike“.

Géza Tokár, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- navrhol zaradiť do bodu Rôzne: „Informáciu o operačnom programe Efektívna verejná správa 2014-2020“.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- uzatvorila diskusiu a pristúpila k hlasovaniu o jednotlivých návrhoch na zmenu programu.

Hlasovanie o návrhu pani Kotvanovej – „Informácia o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín 2015“ :

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- konštatovala, že návrh pani Kotvanovej na doplnenie programu bol jednomyselne schválený.

Hlasovanie o návrhu pani Kotvanovej – „Informácia o ruskom a srbskom jazyku“:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- konštatovala, že návrh pani Kotvanovej na doplnenie programu v bode Rôzne bol jednomyselne schválený.

Hlasovanie o návrhu pani Kotvanovej – „Informácia o boji proti korupcii v oblasti poskytovania dotácií v pôsobnosti Úradu vlády SR“:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- konštatovala, že návrh pani Kotvanovej na doplnenie programu v bode Rôzne bol jednomyselne schválený.

Hlasovanie o návrhu pána Kollára – „Informácia o Štvrtej správe o implementácii Európskej charty regionálnych alebo menšinových jazykov v Slovenskej republike“:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- konštatovala, že návrh pána Kollára na doplnenie programu v bode Rôzne bol jednomyselne schválený.

Hlasovanie o návrhu pána Tokára – „Informácia o operačnom programe Efektívna verejná správa 2014-2020“:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- konštatovala, že návrh pána Tokára na doplnenie programu bol jednomyselne schválený.

Hlasovanie o programe zasadnutia ako celku:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- konštatovala, že program bol v súlade s návrhmi členov a členiek výboru jednomyselne schválený.

2. Kontrola uznesení z posledného zasadnutia výboru

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila 2. bod zasadnutia a požiadala pani Kotvanovú, tajomníčku výboru, o poskytnutie informácie o stave plnenia uznesení z posledného zasadnutia výboru.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- informovala o plnení jednotlivých uznesení výboru z XV. zasadnutia:
- z uznesenia výboru č. 56 nevyplynuli žiadne úlohy;
- v zmysle uznesenia č. 57, ktorým výbor schválil Plán činnosti výboru na rok 2015 bude výbor celoročne postupovať pri plánovaní programu svojich zasadnutí.
- z uznesenia výboru č. 58 nevyplynuli žiadne úlohy;
- uznesením č. 59 výbor zobral na vedomie Informáciu o stave prípravy legislatívnych zmien k zákonom týkajúcich sa výchovy a vzdelávania, financovania škôl a školských zariadení, odborného vzdelávania, pedagogických a odborných zamestnancov s pripomienkami a poveril predsedníčku výboru požiadať ministra školstva, vedy, výskumu a športu SR o rozšírenie pracovnej skupiny zriadenej pri Ministerstve školstva, vedy, výskumu a športu SR k zákonu o financovaní škôl a školských zariadení o nových členov nominovaných členmi výboru, ktorých sa problematika národnostného školstva týka. V súlade s uznesením bol do programu XVI. zasadnutia výboru zaradený bod „Voľba delegáta výboru do pracovnej skupiny Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR k zákonu o financovaní škôl a školských zariadení“, v rámci ktorého bude zvolený jeden zástupca výboru. V rámci tohto bodu bude poskytnutá aj podrobná informácia o plnení uznesenia;

- z uznesenia č. 60 nevyplynuli žiadne úlohy;
- uznesením č. 61 výbor odporučil zástupcom národnostných menšín, aby pripravili písomné návrhy tém agendy a systému hlasovania v zmysle záverov pracovného stretnutia a tieto zaslali sekretariátu výboru v termíne do 31. januára 2015. Uvedené písomné návrhy predsedníčka výboru predloží na ďalšie zasadnutie výboru. V súlade s uznesením bol do programu XVI. zasadnutia výboru zaradený bod „Informácia o návrhoch členov výboru k témam agendy a systému hlasovania výboru“. V rámci tohto bodu bude poskytnutá podrobná informácia o plnení uznesenia;
- záverom konštatovala, že z uznesenia č. 62 nevyplynuli žiadne úlohy.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila diskusiu k tomuto bodu;
- vzhľadom na to, že sa nikto do diskusie neprihlásil, uzatvorila tento bod programu.

3. Informácia podpredsedu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny z 19. zasadnutia Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila 3. bod zasadnutia a požiadala pána Traubnera o uvedenie informácie o záveroch z 19. zasadnutia Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť (ďalej len „rada“).

Pavel Traubner, podpredseda výboru:

- informoval o záveroch z 19. zasadnutia rady, ktoré sa konalo 1. decembra 2014;
- rada vzala na vedomie informácie o záveroch zasadnutí výborov rady;
- rada (počtom hlasov 30 za – 0 proti – zdržali sa 3) schválila uznesením č. 121 návrh Celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv v Slovenskej republike a odporučila vláde Slovenskej republiky materiál prijať. Členom rady bolo umožnené zaslať vyjadrenie k hlasovaniu v termíne do 5. decembra 2014 sekretariátu rady. Vláda Slovenskej republiky prijala predmetnú stratégiu na svojom zasadnutí 18. februára 2015;
- rada uznesením č. 122 jednomyseľne vzala na vedomie materiál Dodržiavanie ľudských práv v Slovenskej republike v kontexte odporúčaní z 2. kola univerzálneho periodického hodnotenia Rady OSN pre ľudské práva;
- rada uznesením č. 123 jednomyseľne vzala na vedomie Správu o stave používania jazykov národnostných menšín na území Slovenskej republiky za obdobie rokov 2013 – 2014 a odporučila vláde Slovenskej republiky ju vziať na vedomie;
- predkladateľ materiálu stiahol z rokovania rady návrh Koncepcie boja proti extrémizmu na roky 2015 – 2019, ktorý bude opätovne predložený na rokovanie rady až po ukončení medzirezortného pripomienkového konania;
- uznesenia rady sú splnené alebo priebežne plnené. V sledovaní ostáva uznesenie č. 105 z 9. apríla 2014 k plneniu opatrenia Integrovačnej politiky Slovenskej republiky, ktorého nositeľom úlohy je minister práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a štátny tajomník Ministerstva vnútra Slovenskej republiky.

V súvislosti s prípravou dvadsiateho zasadnutia rady sa uskutočnilo 16. februára 2015 pracovné stretnutie tajomníkov výborov. Predbežný termín najbližšieho zasadnutia rady bol stanovený na 11. marca 2015.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila diskusiu k tomuto bodu;
- vzhľadom na to, že sa nikto do diskusie neprihlásil, uzatvorila tento bod programu.

4. Informácia o príprave hodnotiacich správ Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rok 2014 - Hodnotiacej správy o podpore kultúry národnostných menšín; Hodnotiacej správy o stave národnostného školstva a Hodnotiacej správy o používaní jazykov národnostných menšín

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila 4. bod zasadnutia a požiadala tajomníčku výboru o uvedenie predmetného bodu.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- úvodom zhrnula minuloročný proces vypracovania hodnotiacich správ, ktorý sa na rozdiel od predchádzajúceho procesu preukázal ako veľmi efektívny. S cieľom predchádzať opätovnému predkladaniu správ, ako aj predĺženiu celého procesu schvaľovania správ bolo teda na návrh predsedníčky výboru na XI. zasadnutí výboru prijaté uznesenie č. 33, ktorým výbor zoberal na vedomie informáciu o návrhu štruktúry správ za rok 2013 a odporučil predsedníčke výboru zriadiť pracovnú skupinu zloženú zo zástupcov a zástupkyň všetkých 13-tich národnostných menšín – expertov a expertiek na danú problematiku a zástupcov štátnej správy – Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR, Ministerstva kultúry SR, Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR a Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, ktorá pripraví správy. Expertov a expertky za národnostné menšiny nominovali členovia a členky výboru, ktoré predsedníčka výboru plne akceptovala. Dočasná pracovná skupina bola zriadená na obdobie od 5. decembra 2013 do 15. februára 2014 a stretla sa tri krát;

- zástupcovia a zástupkyne štátnej správy v dočasnej pracovnej skupine mali možnosť z odborného a vecného hľadiska jednotlivé správy pripomienkovať. Mnohé z pripomienok boli expertmi a expertkami za národnostné menšiny zohľadnené. Ak niektoré pripomienky neboli autormi a autorkami správ pri ich spracovaní akceptované tieto pripomienky, prípadne stanoviská k nim boli uvedené ako prílohy k jednotlivým správam;
- materiál na XVI. zasadnutí výboru bol predložený na základe Plánu činnosti výboru na rok 2015. Predkladaný materiál obsahuje návrh štruktúry hodnotiacich správ výboru za rok 2015, ktorá je identická s predchádzajúcou štruktúrou.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- uviedla, že zloženie zástupcov za štátnu správu bolo doplnené aj o Úrad vlády SR;
- otvorila diskusiu k tomuto bodu.

Milan Kollár, Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR:

- navrhol rozšíriť pracovnú skupinu aj o zástupcu Ministerstva spravodlivosti SR na základe pripravovanej zmeny kompetenčného zákona, ktorým sa koordinačná úloha v oblasti

ľudských práv presunie z Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR na Ministerstvo spravodlivosti SR.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- požiadala zástupcu rezortu spravodlivosti o zaujatie stanoviska k predloženému návrhu.

Marián Filčík, Ministerstvo spravodlivosti SR:

- vyjadril súhlasné stanovisko s účasťou rezortu spravodlivosti na činnosti pracovnej skupiny.

Géza Tokár, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- položil otázku, akým spôsobom budú nominovaní zástupcovia jednotlivých národnostných menšín do pracovnej skupiny.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- v reakcii na pána Tokára uviedla, že postup bude identický ako minulý rok. Členovia a členky výboru za národnostné menšiny budú prostredníctvom e-mailu oslovení so žiadosťou o nomináciu jedného člena/členky pracovnej skupiny na vypracovanie hodnotiacich správ výboru. Pracovnú skupinu bude viesť sekretariát výboru, ktorý bude realizovať pracovné stretnutia;

- uzatvorila tento bod programu;

- predniesla uznesenie v konečnom znení: „*Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny berie na vedomie informáciu o návrhu štruktúry hodnotiacich správ Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny podľa čl. 3 písm. f, g, h Štatútu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny o podpore kultúry národnostných menšín, o stave národnostného školstva a o používaní jazykov národnostných menšín za rok 2014; odporúča predsedníčke Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny zriadiť pracovnú skupinu zloženú zo zástupcov jednotlivých národnostných menšín a zástupcov štátnej správy – Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR, Ministerstva kultúry SR, Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, Ministerstva spravodlivosti SR a Úradu vlády SR pri Výbore pre národnostné menšiny a etnické skupiny na vypracovanie hodnotiacich správ Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny podľa čl. 3 písm. f, g, h Štatútu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny o podpore kultúry národnostných menšín, o stave národnostného školstva a o používaní jazykov národnostných menšín za rok 2014*“.

- pristúpila k hlasovaniu o tomto bode programu:

Hlasovanie:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- konštatovala, že uznesenie č. 63 bolo členmi a členkami výboru jednoducho schválené.

5. Voľba delegáta výboru do pracovnej skupiny Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR k zákonu o financovaní škôl a školských zariadení

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila 5. bod zasadnutia a požiadala tajomníčku výboru o uvedenie informácie k tomuto bodu programu.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- informovala, že v súlade s informáciami, ktoré boli uvedené v rámci kontroly plnenia uznesení výboru jednýmyselne schválil uznesenie č. 59, ktorým zobral na vedomie Informáciu o stave prípravy legislatívnych zmien k zákonom týkajúcich sa výchovy a vzdelávania, financovania škôl a školských zariadení, odborného vzdelávania, pedagogických a odborných zamestnancov s pripomienkami a poveril predsedníčku výboru požiadať ministra školstva, vedy, výskumu a športu SR o rozšírenie pracovnej skupiny zriadenej pri uvedenom ministerstve k zákonu o financovaní škôl a školských zariadení o nových členov nominovaných členmi výboru, ktorých sa problematika národnostného školstva týka;
- v súlade s uznesením výboru predsedníčka výboru listom oslovila ministra školstva, vedy, výskumu a športu SR o rozšírenie pracovnej skupiny o nových členov nominovaných členmi výboru, ktorých sa problematika národnostného školstva týka. Minister školstva, vedy, výskumu a športu SR akceptoval požiadavku výboru o rozšírenie pracovnej skupiny pre prípravu nového zákona o financovaní škôl a školských zariadení o jedného zástupcu výboru;
- v nadväznosti na odpoveď ministra školstva, predsedníčka výboru oslovila zástupcov národnostných menšín vo výbore, ktorých sa problematika národnostného školstva prioritne týka (maďarská, rómska, rusínska, ukrajinská, nemecká, bulharská) so žiadosťou o nomináciu jedného spoločného zástupcu, ktorý bude výbor reprezentovať v predmetnej pracovnej skupine;
- členovia výboru za národnostné menšiny, ktorých sa problematika národnostného školstva týka, sa nezhodli na jednom spoločnom zástupcovi, ale zaslali sekretariátu výboru návrhy až troch nominantov;
- s cieľom dosiahnuť konsenzus v tejto otázke a v zmysle rokovacieho poriadku sa uskutoční tajná voľba;
- predstavila mená troch nominantov výboru:
 - Mgr. Alena Blichová, PhD. – nominantka rusínskej národnostnej menšiny;
 - Mgr. Alexander Daško – nominant rómskej národnostnej menšiny;
 - Ing. Attila Fodor – nominant maďarskej národnostnej menšiny.
- v stručnosti uviedla životopisy jednotlivých nominantov.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- informovala, že v zmysle rokovacieho poriadku ako predsedníčka výboru určila, ktorí členovia výboru s hlasovacím právom v danej veci hlasujú – zástupca maďarskej, rómskej, rusínskej, ukrajinskej, nemeckej a bulharskej menšiny. Hlasovacie právo má podľa rokovacieho poriadku aj predsedníčka výboru;
- určila dvoch overovateľov voľby – pána Jána Jarabu z Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR a pani Oľgu Daškovú, členku výboru za ruskú národnostnú menšinu;
- pristúpila k tajnej voľbe delegáta;

- po vložení hlasovacích lístků do připravené urny požádala overovatelův o spočítání hlasů;
- oznámila výsledek 1. kola volieb: Ing. Attila Fodor získal 4 hlasy z celkového počtu 7 hlasů, čím bol v zmysle Štatútu a Rokovacieho poriadku výboru zvolený za delegáta výboru v pracovnej skupine zriadenej pri Ministerstve školstva, vedy, výskumu a športu SR k zákonu o financovaní škôl a školských zariadení.

Örs Orosz, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- v mene maďarskej národnostnej menšiny vyjadril poďakovanie členom výboru, ktorí sa zúčastnili voľby.

6. Informácia o návrhoch členov výboru k témam agendy a systému hlasovania výboru

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila 6. bod zasadnutia a požádala tajomníčku výboru o uvedenie predmetného bodu.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- informovala, že výbor na svojom XV. zasadnutí 28. novembra 2014 jednomyselne schválil uznesenie č. 61, ktorým zobral na vedomie Informáciu o Záveroch pracovného stretnutia v zmysle uznesenia č. 55 výboru a odporučil zástupcom národnostných menšín, aby pripravili písomné návrhy tém agendy a systému hlasovania v zmysle záverov pracovného stretnutia a tieto písomné návrhy zaslali sekretariátu výboru v termíne do 31. januára 2015. Písomné návrhy predsedníčka výboru predloží na ďalšie zasadnutie výboru;
- konštatovala, že do uvedeného termínu a ani po ňom neboli sekretariátu výboru doručené žiadne písomné návrhy tém agendy a systému hlasovania v zmysle záverov pracovného stretnutia.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila diskusiu k tomuto bodu.

Pavol Bogdan, člen výboru za ukrajinskú národnostnú menšinu:

- uviedol, že je chybou členov výboru za ukrajinskú národnostnú menšinu, že nezaslali žiadne námety k uvedenej téme;
- konštatoval, že do budúcnosti je potrebné sa zamyslieť nad postavením tohto výboru ako celku, keďže vytvorením rady, ktorej súčasťou je výbor došlo k degradácii postavenia výboru;
- v minulosti to bola Rada vlády SR pre národnostné menšiny a etnické skupiny, ktorej predsedal podpredseda vlády;
- zdôraznil, že uvedené otázky sú zložité a súvisia s legislatívnymi zmenami, ale postavenie tohto výboru nie je adekvátne a primerané k zložitosti a komplexnosti tejto problematiky.

Géza Tokár, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- konštatoval, že návrhy členov výboru za maďarskú národnostnú menšinu k tejto téme už boli prezentované.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- v reakcii na pána Tokára uviedla, že bod, ktorý sa týkal návrhu členov výboru za maďarskú národnostnú menšinu k tejto téme bol prerušený a je možné ho opätovne zaradiť do programu ďalšieho zasadnutia výboru;
- vzhľadom na to, že sa nikto do diskusie neprihlásil, uzatvorila tento bod programu.
- predniesla uznesenie v konečnom znení: „*Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny berie na vedomie Informáciu o návrhoch členov výboru k témam agendy a systému hlasovania výboru*“.
- pristúpila k hlasovaniu o tomto bode programu:

Hlasovanie:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- konštatovala, že uznesenie č. 64 bolo členmi a členkami výboru jednomyselne schválené.

7. Informácia o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín 2015

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila 7. bod zasadnutia a požiadala pani Bucalo o uvedenie tohto bodu programu.

Matea Bucalo, Úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny:

- informovala, že Úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny (ďalej len „Úrad splnomocnenca“) v zmysle zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon“) zverejnil dňa 19. novembra 2014 „Výzvu na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie v programe Kultúra národnostných menšín na rok 2015 (ďalej iba „výzva“);
- výzva bola vyhlásená za účelom zachovania, vyjadrenia, ochrany a rozvoja identity a kultúrnych hodnôt národnostných menšín, výchovy a vzdelávania k právam národnostných menšín, interetnického a interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi národnostnou väčšinou a národnostnými menšinami a etnickými skupinami;
- žiadatelia predkladali len jednu žiadosť o poskytnutie dotácie, ktorá mohla pozostávať z viacerých projektov zaradených do jedného alebo viacerých podprogramov;
- v súvislosti so zverejnenou výzvou Úrad splnomocnenca usporiadal šesť informačných seminárov (v Banskej Bystrici, Bratislave, Komárne, Rimavskej Sobote, Košice a v Prešove). Cieľom seminárov bolo informovať potenciálnych žiadateľov o podmienkach výzvy a najzákladnejších zmenách oproti minulému roku, ako aj o postupe pri elektronickom podávaní žiadostí o poskytnutie dotácie;
- výzva bola vyhlásená do 19. januára 2015, k uvedenému dátumu bolo na Úrad splnomocnenca podaných 776 žiadostí na 1872 projektov;
- disponibilný objem prostriedkov pre tento rok je 3 879 250 €;
- prvé komisie zasadli už tento týždeň, a to 16. februára 2015 Komisia pre chorvátsku národnostnú menšinu, 17. februára 2015 Komisia pre nemeckú národnostnú menšinu, 18. februára 2015 Komisia pre srbskú národnostnú menšinu a aktuálne zasadá Komisia pre

ruskú národnostnú menšinu. Postupne budú zasadať aj ďalšie komisie, pričom posledná komisia by mala zasadnúť do 12. marca 2015;

- informovala o povinnosti žiadateľov dodržiavať lehoty stanovené vo výzve;
- zdôraznila, že predpokladom k úspešnému a rýchlemu uzatváraniu zmlúv je vzájomná komunikácia a pružnosť zo strany žiadateľov ako pri úprave rozpočtov, tak aj pri zasielaní zmlúv po vytlačení z elektronického dotačného systému.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila diskusiu k tomuto bodu.

Stane Ribič, člen výboru za srbskú národnostnú menšinu:

- vyjadril poďakovanie za promptné zasadnutia komisií, čo je kľúčové pre niektoré národnostné menšiny a najmä ich vydavateľskú činnosť.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- uviedla, že ambíciou Úradu splnomocnenca je administrovanie všetkých projektov do prvej polovice tohto roka. Samozrejme je potrebná súčinnosť aj zo strany žiadateľov.

Pavol Bogdan, člen výboru za ukrajinskú národnostnú menšinu:

- stotožnil sa s názorom pána Ribiča, ale súčasne zdôraznil, že je potrebné zaviesť zmeny v súvislosti s celkovou dĺžkou schvaľovacieho procesu a zjednodušiť viaceré procesy najmä vo vzťahu k vydavateľskej činnosti;
- položil otázky prečo sa Úrad splnomocnenca nezúčastnil viacerých veľkých podujatí ukrajinskej národnostnej menšiny;
- zdôraznil, že predstavitelia inej národnostnej menšiny požiadali, aby Zväzu Rusínov-Ukrajincov SR neboli schválené žiadne projekty, čo považuje za bezprecedentný krok;
- požiadal o vyjadrenie niektorých prítomných členov výboru, ktorí uvedenú žiadosť podpísali.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- v reakcii na pána Bogdana - zdôraznila, že práve naopak, v minulom roku zástupkyne Úradu splnomocnenca aktívne monitorovali projekty, a to aj ukrajinskej národnostnej menšiny;
- uviedla, že Úrad vlády SR musí dodržiavať právne predpisy a nimi stanovené lehoty;
- navrhla riešiť záležitosti ukrajinskej a rusínskej národnostnej menšiny v rámci osobitnej platformy.

Ondrej Pöss, člen výboru za nemeckú národnostnú menšinu:

- zdôraznil, že pre nemeckú národnostnú menšinu bol rok 2013 veľmi negatívny z hľadiska radikálneho zníženia alokácie finančných prostriedkov. Uvedené zníženie až o 45 % spôsobilo značné komplikácie pre nemeckú národnostnú menšinu aj v tomto roku.

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- položil otázku, aká suma nebola vyčerpaná v rámci dotačného programu za rok 2014.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- v reakcii na pána Lipinského uviedla, že presné čísla v danej chvíli nie je možné uviesť, keďže proces vyúčtovania stále prebieha;
- celkovú nevyčerpanú sumu tvoria prostriedky z nepodpísaných zmlúv zo strany žiadateľov, nerozdelených finančných prostriedkov v rámci II. výzvy a vrátených celkových finančných prostriedkov od žiadateľov;
- zdôraznila, že na tento rok bola celková alokovaná suma navýšená vďaka iniciatíve vedúceho Úradu vlády SR prostredníctvom pozmeňujúceho návrhu podpredsedníčky NR SR Jany Laššákovskej vo Výbore NR SR pre ľudské práva a národnostné menšiny;
- vzhľadom na to, že sa ďalej nikto do diskusie neprihlásil, uzatvorila tento bod programu;
- predniesla uznesenie v konečnom znení: „*Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny berie na vedomie Informáciu o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín 2015*“.
- pristúpila k hlasovaniu o tomto bode programu:

Hlasovanie:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- konštatovala, že uznesenie č. 65 bolo členmi a členkami výboru jednomyselne schválené.
- vyhlásila krátku prestávku.

8. Rôzne

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila 8. bod zasadnutia a požiadala tajomníčku výboru o poskytnutie Informácie o ruskom a srbskom jazyku.

- informácia o ruskom a srbskom jazyku

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- úvodom stručne informovala o chronologickom vývoji témy;
- uznesením výboru č. 17 a č. 18 zo 6. decembra 2012 výbor schválil návrh zástupcu srbskej národnostnej menšiny a návrh zástupcu ruskej národnostnej menšiny na zaradenie srbského a ruského jazyka medzi jazyky národnostných menšín používaných na území Slovenskej republiky v Európskej charte regionálnych alebo menšinových jazykov a uložil podpredsedovi výboru predložiť návrh uznesenia rade;
- v marci 2013 sa splnomocnenec vlády SR pre národnostné menšiny listom obrátil na desať rezortov so žiadosťou o zaujatie stanoviska k veci zaradenia srbského a ruského jazyka medzi jazyky národnostných menšín v Európskej charte regionálnych alebo menšinových jazykov. Z oslovených rezortov mali dva rezorty nesúhlasné stanovisko, a to Ministerstvo kultúry SR a Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR. Čiastočne nesúhlasné stanovisko malo Ministerstvo dopravy a regionálneho rozvoja SR. Sedem rezortov nemalo pripomienky.
- ruská národnostná menšina bola oficiálne uznaná štátom za národnostnú menšinu v roku 2005 prijatím za člena Rady vlády SR pre národnostné menšiny a etnické skupiny;

- srbská národnostná menšina bola oficiálne uznaná štátom za národnostnú menšinu v roku 2010 takisto prijatím za člena Rady vlády SR pre národnostné menšiny a etnické skupiny;
- Európska charta bola ratifikovaná SR 20. júla 2001 a pre SR nadobudla platnosť 1. januára 2002;
- Slovenská republika v rámci jazykovej charty vyhlásila, že pojem „územie, na ktorom sa používa regionálny alebo menšinový jazyk sa vzťahuje na obce podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20 % obyvateľstva z 25. augusta 1999, a to vrátane uplatňovania jej článku 10.“
- v súvislosti s ruským a srbským jazykom sa javí ako najvhodnejšia povinnosť prevziať záväzky časť II charty – Ciele a zásady, a to všetky ustanovenia pre jazyky bez územia. Na účely charty sa pod pojmom „jazyky bez územia“ rozumejú jazyky používané štátnymi príslušníkmi štátu, ktoré sú odlišné od jazyka alebo jazykov ostatnej časti obyvateľstva štátu, ale ktoré nemožno spájať s konkrétnou geografickou oblasťou napriek ich tradičnému používaniu na území štátu;
- podľa čl. 5 časti II sa strany zaväzujú uplatňovať, mutatis mutandis, zásady uvedené v odsekoch 1 až 4 pre jazyky bez územia. Pre tieto jazyky však platí, že druh a rozsah prijatých opatrení na účel realizácie tejto charty treba stanoviť primerane, zohľadňujúc potreby a želania, ako aj tradície a charakteristické črty skupín, ktoré tieto jazyky používajú.
- doposiaľ sa z iniciatívy Úradu splnomocnenca uskutočnilo viacero pracovných rokovaní:
- stretnutia so zástupcami Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR (v máji 2014, auguste 2014 a decembri 2014);
- pracovné stretnutie so zástupcami Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, Ministerstva školstva, vedy výskumu a športu SR a Ministerstva kultúry SR v súvislosti s akceptáciou ruského a srbského jazyka v rámci Európskej charty regionálnych alebo menšinových jazykov v SR sa uskutočnilo 16. februára 2014 v priestoroch Úradu vlády. Zástupcovia všetkých uvedených ministerstiev vyjadrili podporu myšlienke zaradenia srbského a ruského jazyka medzi jazyky národnostných menšín používaných na území Slovenskej republiky v Európskej charte regionálnych alebo menšinových jazykov a to v zmysle záväzkov časť II charty - Ciele a zásady, a to všetky ustanovenia pre jazyky bez územia. V zmysle záverov stretnutia bol dohodnutý ďalší postup vo veci, ktorý by mal spočívať v nasledovných krokoch:
- iniciovať pracovné stretnutie ku konkretizácii postupu so zástupcami Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR za účasti dotknutých menšín;
- v zmysle plnenia uznesení výboru č. 17 a č. 18 zo dňa 6. decembra 2012 sekretariát výboru pripraví materiál a prostredníctvom svojho podpredsedu ho predloží na rokovanie rady;
- následne Úrad splnomocnenca osloví Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR so žiadosťou o zahájenie procesu akceptácie ruského a srbského jazyka v rámci jazykovej charty v SR.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila k tomuto bodu diskusiu, ale vzhľadom na to, že sa nikto do diskusie neprihlásil, uzatvorila tento bod programu.

- informácia o boji proti korupcii v oblasti poskytovania dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- požiadala pani Zvarovú z odboru kontroly a prevencie korupcie Úradu vlády SR o prezentovanie Informácie o boji proti korupcii v oblasti poskytovania dotácií v pôsobnosti Úradu vlády SR.

Ivica Zvarová, odbor kontroly a prevencie korupcie Úradu vlády SR:

- vymedzila základné pojmy v predmetnej oblasti: korupcia, prijímanie úplatku, podplácanie, nepriama korupcia, volebná korupcia, najčastejšie tresty v zmysle Trestného zákona, iné podoby korupčného správania – a to zneužívanie právomoci verejného činiteľa, machinácie vo verejnom obstarávaní a verejnej dražbe, klientelizmus a nepotizmus;
- uviedla dôsledky a dopady korupcie v spoločnosti a medializované prípady;
- vo svojej prezentácii priblížila činnosť a aktivity odboru a jeho antikorupčnej linky.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila k tomuto bodu diskusiu, ale vzhľadom na to, že sa nikto do diskusie neprihlásil, uzatvorila tento bod programu.

- informácia o Štvrtej správe o implementácii Európskej charty regionálnych alebo menšinových jazykov v Slovenskej republike

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- požiadala pani Barbaru Illkovú, generálnu riaditeľku Sekcie právnej a konzulárnej Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR a pána riaditeľa Milana Kollára o uvedenie tohto bodu.

Barbara Illková, Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR:

- vyjadrila poďakovanie za to, že tento bod bol dodatočne zaradený do rokovania výboru;
- predstavila pána Milana Kollára, veľvyslanca a riaditeľa odboru ľudských práv, ktorému odovzdala slovo, keďže pod jeho odborným vedením sa predmetná správa pripravovala.

Milan Kollár, Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR:

- informoval o prijatých záväzkoch Slovenskej republiky v charte a priebehu jednotlivých monitorovacích cyklov jazykovej charty;
- zhrnul proces vypracovania aktuálnej Štvrtej implementačnej správy Slovenskej republiky k jazykovej charte;
- načrtnol obsahový rámec a východiská Štvrtej implementačnej správy Slovenskej republiky k jazykovej charte;
- v závere svojho vystúpenia priblížil proces schvaľovania predmetného materiálu.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- otvorila k tomuto bodu diskusiu.

Agnesa Horváthová, členka výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- položila otázku akým spôsobom bola správa zverejnená.

Milan Kollár, Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR:

- v reakcii na pani Horváthovú uviedol, že správa bola zverejnená prostredníctvom portálu určeného na medzirezortné pripomienkové konanie.

Pavol Bogdan, člen výboru za ukrajinskú národnostnú menšinu:

- uviedol, že súčasťou správ sú aj odporúčania pre štát a jeho orgány;
- napríklad v správach o ukrajinskej národnostnej menšine sa pravidelne konštatuje, že sa zužuje priestor na uplatňovanie jazyka v médiách a v školstve, znižuje sa rozhlasový čas pre vysielanie ukrajinskej menšiny, z ekonomických dôvodov sa rušia školy s vyučovaním ukrajinského jazyka a v prípade národnostnej tlače bolo prijaté odporúčanie na podporu denníka alebo aspoň týždenníka;
- zdôraznil, že všetky odporúčania je potrebné zohľadňovať a pristupovať vážnejšie k implementácii odporúčaní v praxi.

Barbara Illková, Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR:

- poďakovala za komentár a uviedla, že systém monitoringu je tak koncipovaný, že v procese prípravy správ krajina informuje o procese a dosiahnutom pokroku od obdobia od poslednej správy a zároveň obsahuje informáciu o napĺňaní odporúčaní z minulého monitorovacieho obdobia. Správa je tak koncipovaná, že jednotlivé rezorty informovali akým spôsobom implementovali odporúčania z predchádzajúceho monitorovacieho cyklu. Kontrolné orgány Rady Európy následne posúdia akým spôsobom sa štátne orgány vysporiadali s predmetnými odporúčaniami;
- rezort je pripravený v medziobdobí intenzívne komunikovať s Úradom splnomocnenca.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- vzhľadom na to, že sa ďalej nikto do diskusie neprihlásil, uzatvorila tento bod programu.

- informácia o operačnom programe Efektívna verejná správa 2014-2020

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- požiadala pána Gézu Tokára o uvedenie tohto bodu.

Géza Tokár, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- informoval o príležitostiach, ktoré ponúka operačný program Efektívna verejná správa 2014-2020;
- riadiacim orgánom operačného programu je Ministerstvo vnútra SR, ale niektoré časti tohto programu sú zaujímavé aj pre príslušníkov národnostných menšín;
- operačný program bude čerpať prostriedky z Európskeho sociálneho fondu vo výške 335 mil. EUR v programovom období 2014-2020;
- predovšetkým opatrenia v sekcii 5 a horizontálny princíp nediskriminácie sa týkajú zlepšenia efektivity verejnej správy, komunikácie štátnej administratívy s občanmi a teda aj národnostných menšín;

- v praxi by projekty z operačných programov mali brať do úvahy špecifické požiadavky zo strany menšín, najmä rómskej, maďarskej a rusínskej, ktorých dvojjazyčnosť a špecifická sociálna situácia je vážna a ovplyvňuje komunikáciu alebo úradné styky s rôznymi odvetviami štátnych orgánov;
- v minulosti bol vykonaný prieskum, ktorého záverom bolo zistenie, že predmetná oblasť je pre štát veľmi finančne nákladná;
- požiadal Úrad splnomocnenca, aby zistil možnosti implementácie tohto operačného programu do najbližšieho zasadnutia výboru.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- v reakcii na pána Tokára uviedla, že členovia a členky výboru budú informovaní aj prostredníctvom e-mailu, keďže ďalšie zasadnutie výboru je naplánované na máj 2015;
- otvorila diskusiu k tomuto bodu.

Milan Kollár, Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR:

- informoval, že pán Kálmán Petőcz je ako podpredseda rady členom Monitorovacieho výboru operačného programu Efektívna verejná správa 2014-2020, ktorý dozerá na implementáciu tohto operačného programu a je možné sa na neho obrátiť.

Alexander Daško, člen výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- uviedol, že je veľmi dôležité akým spôsobom budú prebiehať žiadosti o platbu v rámci operačného programu, keďže prax ukazuje, že ide veľmi zdĺhavý proces.

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- vzhľadom na to, že sa nikto do diskusie neprihlásil, uzatvorila tento bod programu.

Záver

Mária Jedličková, predsedníčka výboru:

- poďakovala členom a členkám výboru za účasť na zasadnutí, uzatvorila XVI. zasadnutie výboru a osobitne vyjadrila poďakovanie pani Kristkovej za jej účasť.

Veronika Kristková, OBSE:

- poďakovala za pozvanie a ponúkla predstaviteľom národnostných menšín prípadnú konzultáciu otázok.

V Bratislave

Vyhotovila:

PhDr. Alena Kotvanová

tajomníčka Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

Schválila:

Ing. Mária Jedličková, MBA

poverená plnením úloh splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny,

predsedníčka Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny